

# Техническая записка TNMA 01.10-01

Версия 4.0  
Поправка 1, июль 2013 года

---

## Руководство по техническим запискам по противоминной деятельности

---

*Технические записки  
по противоминной  
деятельности*



**TNMA**

## Внимание!

Рассылка данного документа осуществляется в сообществе по противоминной деятельности с целью его критического анализа и предоставления комментариев. Хотя формат данного документа аналогичен Международным стандартам противоминной деятельности (IMAS), данный документ не относится к серии IMAS. В этот документ могут вноситься изменения без уведомления, а ссылки на него в качестве Международного стандарта являются неприемлемыми.

Получателям этого документа предлагается направлять уведомления об известных им в этой связи существующих защищенных патентом правах вместе с комментариями и сопутствующей документацией. Комментарии следует направлять по адресу [mineaction@un.org](mailto:mineaction@un.org) с копией в адрес [imas@gichd.org](mailto:imas@gichd.org).

Содержимое этого документа основано на информации, полученной из ряда открытых источников и подтвержденной в отношении технических положений в той степени, насколько это возможно в разумных пределах. В ходе работы с информацией, содержащейся в настоящем документе, пользователям следует учитывать это ограничение. **Кроме того, пользователям следует помнить, что этот документ носит лишь консультативный характер и не является официальным директивным документом.**

## Содержание

Содержание.....	iii
Предисловие .....	iv
Введение .....	v
Руководство по техническим запискам по противоминной деятельности.....	1
1. Назначение .....	1
2. Термины и определения .....	1
3. Целевое назначение .....	1
4. Соответствие требованиям .....	1
5. Формулирование и составление .....	1
6. Распространение .....	2
7. Критический анализ и пересмотр .....	2
8. Законодательные требования .....	2
9. Ответственность.....	2
9.1. Организация Объединенных Наций .....	2
9.2. Национальные органы противоминной деятельности .....	2
9.3. Организации по разминированию.....	2
9.4. Женевский международный центр по гуманитарному разминированию (GICHD).....	2
Приложение А (Информативное) Сводный перечень технических записок.....	3
Ведомость изменений .....	4

## Предисловие

Практические методы управления и рабочие процедуры в области гуманитарной противоминной деятельности непрерывно развиваются. С целью повышения безопасности и результативности внедряются усовершенствования и требуется внесение изменений. Изменения могут быть связаны с внедрением новой технологии в качестве меры реагирования на новую угрозу, связанную с минами или UXO (неразорвавшимися боеприпасами взрывного действия), а также в связи с внедрением практического опыта работ на полевых объектах, накопленного в ходе реализации других проектов и программ по противоминной деятельности. Следует обеспечить своевременный обмен опытом, в том числе приобретенным в ходе выполнения предыдущих работ.

Технические записки предоставляют сообществу площадку для обмена опытом, накопленным в процессе сбора, составления и публикации технической информации на важные специальные темы, в частности, особое внимание уделяется информации, связанной с безопасностью и производительностью. Технические записки дополняют собой информацию по более широкому спектру вопросов и принципам, изложенным в Международных стандартах противоминной деятельности (IMAS).

Трудозатраты на подготовку технических записок перед их публикацией на официальном уровне специально не предусматриваются. В них представлены практический опыт и информация из открытых источников. Статус некоторых технических записок со временем может быть «повышен» до полноценных стандартов IMAS, в то время как другие записки могут быть отозваны в связи с утратой актуальности либо заменены более актуальной информацией.

Технические записки не являются ни нормативно-правовыми документами, ни стандартами IMAS. Сведения, приводимые в технической записке, не являются юридически обязательными требованиями, подлежащими внедрению. Они носят исключительно консультативный характер и призваны дополнить корпус технических знаний или предоставлять руководящие указания в отношении дальнейшего применения стандартов IMAS.

Технические записки подготовлены Женевским международным центром по гуманитарному разминированию (GICHD) по запросу службы Организации Объединенных Наций по вопросам противоминной деятельности (UNMAS) в поддержку деятельности международного сообщества по противоминной деятельности. Они публикуются на веб-сайте IMAS по адресу [www.mineactionstandards.org](http://www.mineactionstandards.org).

## **Введение**

По своему замыслу технические записки служат дополнением к стандартам IMAS. Хотя в целях обеспечения единообразия и удобства в применении в них используется тот же формат, что и в IMAS, их статус отличается. Их не следует использовать в качестве альтернативы IMAS, их задача — доведение технической информации или опыта до сведения пользовательского сообщества. Если при составлении проекта документа технической записки становится понятно, что данная тема заслуживает публикации в рамках IMAS, следует передать текст записки в совет по пересмотру стандартов IMAS и распространить в обычном порядке в варианте проекта документа для сбора комментариев.

Данная техническая записка разъясняет основные сведения об истории вопроса, разработке, распространении и внедрении технических записок в сообществе по гуманитарной противоминной деятельности.

---

# Руководство по техническим запискам по противоминной деятельности

## 1. Назначение

В данной технической записке определяется роль технических записок и устанавливаются руководящие принципы по их надлежащему применению следующими сторонами:

- a) международными организациями;
- b) национальными органами противоминной деятельности;
- c) донорами;
- d) организациями по противоминной деятельности.

Эти стороны могут оказывать помощь в планировании и осуществлении мероприятий противоминной деятельности на уровне головного офиса и объектов проведения работ.

## 2. Термины и определения

Техническая записка — это консультативный документ, который сопровождает или дополняет Международный стандарт противоминной деятельности (IMAS). В этом документе содержатся принципы, рекомендации и информация, относящиеся к конкретному стандарту IMAS или техническому вопросу.

Глоссарий, содержащий все термины, определения и сокращения, используемые в серии стандартов IMAS и технических записках, приводится в IMAS 04.10.

## 3. Целевое назначение

Технические записки разрабатываются в целях совершенствования безопасности и результативности противоминной деятельности за счет предоставления руководящих указаний в отношении технических вопросов или толкования конкретного стандарта IMAS.

Эти документы предназначаются для свободного обмена важной информацией, которая впоследствии может принести пользу всем программам противоминной деятельности. Такие документы могут оказать помощь в уточнении постоянно действующих рабочих процедур (SOP) организации по разминированию, однако сами они не являются SOP.

## 4. Соответствие требованиям

В технических записках глаголы *should* (следует) и *may* (может) используются для обозначения предполагаемой степени соответствия требованиям. Такое применение согласуется с терминологией, применяемой в стандартах и руководствах ISO.

В стандартах IMAS глагол *shall* (должен) используется для обозначения требований, методов или технических условий, подлежащих применению, чтобы обеспечить соответствие требованиям. Этот термин **НЕ** используется в технических записках, поскольку их содержимое носит исключительно консультативный характер.

Глагол *should* (следует) используется для указания предпочтительных требований, методов или технических условий. Глагол *may* (может) используется для обозначения возможного метода или образа действий.

## 5. Формулирование и составление

Технические записки составляются GICHD по запросу UNMAS в поддержку международного сообщества по противоминной деятельности. Любые запросы или предложения по составлению технической записки следует отправлять по адресу [mineaction@un.org](mailto:mineaction@un.org) с копией в адрес [imas@gichd.org](mailto:imas@gichd.org).

Нумерация технических записок выбирается таким образом, чтобы указывать на связь с соответствующим стандартом IMAS — то есть со стандартом, в целях непосредственной поддержки которого данная техническая записка была выпущена, либо со стандартом, к функциональной области которого относятся технические сведения, содержащиеся в ней.

## **6. Распространение**

Технические записки публикуются на ресурсе [www.mineactionstandards.org](http://www.mineactionstandards.org), хотя также присутствует ссылка в системе ООН E-Mine ([www.mineaction.org](http://www.mineaction.org)). Кроме того, GICHD ежегодно выпускает компакт-диски IMAS, где они также публикуются. Компакт-диск IMAS можно заказать через веб-сайт GICHD по адресу [www.gichd.org](http://www.gichd.org).

Заинтересованные организации могут получать технические записки сразу после их публикации, зарегистрировавшись по адресу [www.mineactionstandards.org](http://www.mineactionstandards.org).

## **7. Критический анализ и пересмотр**

Технические записки анализируются и пересматриваются на ежегодной основе. Решение о разработке новой технической записки или внесении значительных поправок в существующую записку осуществляется по согласованию с советом по пересмотру стандартов IMAS. Чтобы предложить тему для составления новой технической записки или внесения поправок в существующую, следует заполнить форму предложения и обоснования по адресу [www.mineactionstandards.org](http://www.mineactionstandards.org). Существующими техническими записками считают только те, которые опубликованы на веб-сайте IMAS.

Сводный перечень выпущенных технических записок приводится в приложении А.

## **8. Законодательные требования**

Технические записки не являются ни нормативно-правовыми документами, ни стандартами IMAS. Сведения, приводимые в технической записке, не являются юридически обязательными требованиями, подлежащими внедрению. Они носят исключительно консультативный характер и призваны дополнить корпус технических знаний или предоставить разъяснения в отношении трактования стандартов IMAS.

## **9. Ответственность**

### **9.1. Организация Объединенных Наций**

На Организацию Объединенных Наций, являющуюся держателем стандартов IMAS, возлагается ответственность за обеспечение по мере необходимости поддержки соответствующего стандарта IMAS путем подготовки разъяснительной технической записки. ООН также следует инициировать подготовку технических записок на основании опыта, приобретенного в ходе выполнения операций на объектах, или на основании результатов миссии по оцениванию.

### **9.2. Национальные органы противоминной деятельности**

Национальным органам противоминной деятельности следует обеспечить осведомленность руководителей всех местных групп по разминированию, НГО и коммерческих компаний о существовании данной технической записки.

### **9.3. Организации по разминированию**

Руководству местных групп по разминированию, НГО или коммерческим компаниям следует оценить эту техническую записку и внедрить ее рекомендации в свои SOP (где необходимо и уместно). Если национальный орган противоминной деятельности отсутствует, руководству организаций по разминированию следует обеспечить доведение рекомендаций, содержащихся в данной технической записке, до сведения всех групп по разминированию.

### **9.4. Женевский международный центр по гуманитарному разминированию (GICHD)**

На GICHD возлагается ответственность за подготовку, написание и техническую точность данных технических записок. Техническая записка может выпускаться по инициативе UNMAS, GICHD или по запросу, связанному с проведением операций на объекте.

**Приложение А**  
**(Информативное)**  
**Сводный перечень технических записок**

<b>УЧЕТНЫЙ НОМЕР</b>	<b>НАЗВАНИЕ</b>	<b>ДАТА ВНЕСЕНИЯ ПОПРАВОК</b>
TNMA 01.10-01	«Руководство по техническим запискам по противоминной деятельности»	июль 2013 г.
TNMA 07.30-01	«Документация для аккредитации»	июль 2013 г.
TNMA 08.20-01	«ПМН-3. Техническое описание»	июль 2013 г.
TNMA 09.10-01	«Предупреждение об обнаружении противопехотных мин PROM»	июль 2013 г.
TNMA 09.30-01	«Очистка боевых бронированных машин в рамках EOD»	июль 2013 г.
TNMA 09.30-02	«Очистка от опасностей, связанных с обедненным ураном (DU)»	июль 2013 г.
TNMA 09.30-03	«Руководство по жидким ракетным топливам»	июль 2013 г.
TNMA 09.30-04	«Системы на основе боеприпасов объемного взрыва»	июль 2013 г.
TNMA 09.30-05	«Противопехотная мина YM-1B»	июль 2013 г.
TNMA 09.30-06	«Очистка от кассетных боеприпасов. Ливан»	июль 2013 г.
TNMA 09.50-01	«Руководство по очистке с применением механических средств»	июль 2013 г.
TNMA 10.10-01	«Работа с человеческими останками»	июль 2013 г.
TNMA 10.10-02	«Замечания по технике безопасности. Общие вопросы»	июль 2013 г.
TNMA 10.20-01	«Оценивание размеров зон поражения при взрыве»	июль 2013 г.
TNMA 10.20-02	«Полевое исследование рисков»	июль 2013 г.

Приведенные выше даты относятся к последнему выпуску конкретной технической записки. Первый выпуск мог быть опубликован за некоторое время до этого.



## Ведомость изменений

### Управление процессом внесения поправок в технические записки

Технические записки (TN) подлежат пересмотру согласно принципу «по мере необходимости». По мере внесения поправок в настоящие документы TN им присваивается номер, а также указывается дата и общая информация о поправке, как показано ниже в таблице. Эта поправка также будет отражена на титульном листе документа TN посредством добавления под датой версии документа фразы: «С учетом поправки 1 и т. д.»

В процессе пересмотра технических записок могут выпускаться новые версии. Поправки, внесенные к моменту выпуска новой версии, будут включены в эту новую версию, а соответствующие записи будут удалены из ведомости изменений. Затем возобновляется учет вносимых поправок вплоть до выпуска новой версии документа.

Технические записки в версиях с актуальными поправками будут опубликованы на веб-сайте IMAS по адресу [www.mineactionstandards.org](http://www.mineactionstandards.org).

Номер	Дата	Сведения о поправке
1	1 июля 2013 г.	1. Включение номера и даты поправки в заголовок и в колонтитул. 2. Обновление ссылок и адресов электронной почты. 3. Исключение определений из приложения А и включение ссылки на IMAS 04.10 в статью 3. 4. Приложение В обновлено и переименовано в «приложение А». 5. Включение ведомости изменений.